



Двадцать пятая сессия
Найроби, 17-23 апреля 2015 года

Проект доклада Комитета полного состава

I. Введение

1. На своем 1-м пленарном заседании, состоявшемся во второй половине дня в пятницу, 17 апреля 2015 года, Совет управляющих постановил учредить Комитет полного состава для рассмотрения пунктов 5, 7 и 8 повестки дня.
2. Комитет полного состава работал под председательством г-жи Нии Лантея Вандерпуйе (Гана), одного из трех заместителей Председателя Совета управляющих.

II. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая вопросы координации (пункт 5 повестки дня)

3. Комитет принял к рассмотрению этот пункт на своем 1-м заседании, состоявшемся во второй половине дня в пятницу, 17 апреля 2015 года. Организуя свою работу, он решил поручить рассмотрение проектов резолюций, изложенных в документе HSP/GC/25/3/Add.1, редакционному комитету, учрежденному Советом управляющих.
4. Комитет также решил рассмотреть вопросы по пункту 5 повестки дня в следующей последовательности: работа Комитета постоянных представителей в межсессионный период (HSP/GC/25/3 и Add.2); деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) (HSP/GC/25/2); обзор структуры управления ООН-Хабитат (HSP/GC/25/2/Add.1); седьмая сессия Всемирного форума по вопросам городов (HSP/GC/25/2/Add.2); Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат-III) (HSP/GC/25/2/Add.3); совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ООН-Хабитат (HSP/GC/25/2/Add.4); сотрудничество с учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, не относящимися к системе Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими партнерами по осуществлению Повестки дня Хабитат (HSP/GC/25/2/Add.5); и проект международных

руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования (HSP/GC/25/2/Add.6).

A. Работа Комитета постоянных представителей в межсессионный период

5. Комитет принял к сведению информацию о работе Комитета постоянных представителей в межсессионный период, изложенную в документах HSP/GC/25/3 и Add.2.

B. Деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

6. Заместитель Директора-исполнителя ООН-Хабитат Айса Кирабо Какуира представила краткую информацию о шагах, предпринятых ООН-Хабитат по осуществлению резолюций, принятых Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии, изложенных в докладе Директора-исполнителя (HSP/GC/25/2).

7. Комитет принял доклад к сведению.

C. Обзор структуры управления Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

8. Представляя доклад Директора-исполнителя об обзоре структуры управления ООН-Хабитат (HSP/GC/24/2/Add.1), заместитель Директора-исполнителя напомнила, что в ходе двадцать четвертой сессии консенсуса по вопросу о реформировании структуры управления достигнуто не было. Впоследствии Генеральная Ассамблея в резолюции 68/239 призвала Комитет постоянных представителей прийти к консенсусу относительно порядка проведения обзора структуры управления. С этой целью в 2014 году были проведены дискуссии, которые координировались Председателем Комитета и Постоянными представителями Соединенных Штатов и Нигерии. Заместитель Директора-исполнителя рекомендовала, чтобы эти представители провели консультации с Бюро Совета для того, чтобы согласовать дальнейшую работу на нынешней сессии.

9. Отметив в ходе последовавшей дискуссии, что на обсуждение обзора системы управления были потрачены значительные ресурсы, один представитель выразил надежду, что будут приложены новые усилия и что будут рассматриваться все предложенные решения с учетом того, что успешная реформа может способствовать повышению эффективности работы ООН-Хабитат.

10. Комитет принял этот доклад к сведению.

D. Седьмая сессия Всемирного форума по вопросам городов

11. Представляя доклад Директора-исполнителя (HSP/GC/24/2/Add.2), заместитель Директора-исполнителя выразила признательность правительству Колумбии и администрации г. Медельин за проведение седьмой сессии Всемирного форума по вопросам городов. Главными результатами работы данного Форума являются вклад в подготовку Хабитат-III и

разработку повестки дня в области развития на период после 2015 года, а также три вопроса, выделенные в Медельинском процессе сотрудничества по вопросам устойчивости городов: приверженность равенству как основе устойчивого развития городов, использование урбанизации как возможности для достижения устойчивого развития и необходимость выработки новой программы развития городов.

12. В ходе последовавшей дискуссии один представитель поздравил правительство Колумбии и администрацию города Медельин и выразил надежду, что итоговые документы Форума будут отражены в работе ООН-Хабитат и в определении новой программы развития городов.

13. Комитет принял этот доклад к сведению.

Е. Конференция Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию

14. Заместитель Директора-исполнителя рассказала о прогрессе, достигнутом в ходе подготовки Хабитат-III (см. HSP/GC/24/2/Add.3), отметив, что Генеральная Ассамблея создала основу для достижения целей Конференции и что на всех уровнях были разработаны дорожные карты, касающиеся знаний, политики, участия и операций. Подготовительный комитет провел два совещания: в сентябре 2014 года и непосредственно перед началом нынешней сессии.

15. В ходе последовавшей дискуссии двое представителей заявили, что они надеются, что работа над такими документами, как правила процедуры и повестка дня, будет в основном завершена к концу второй сессии Подготовительного комитета. Они выразили надежду на то, что темпы подготовки ускорятся, что вакансии в секретариате Конференции будут заполнены, сам секретариат Конференции будет укреплен, что объем добровольных взносов в целевой фонд увеличится и что развивающиеся страны смогут воспользоваться средствами из целевого фонда для того, чтобы принять участие в этой Конференции. Они рекомендовали секретариату включить в свою подготовительную работу представленный Ираком проект резолюции о создании региональных комитетов по осуществлению для Хабитат-III. Несколько представителей высказались в поддержку укрепления секретариата Конференции и использования имеющихся у организации экспертных знаний для улучшения процесса подготовки, учитывая, что препятствия имеют финансовый характер, а не относятся к экспертным знаниям.

16. Комитет принял этот доклад к сведению.

Ф. Совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

17. Заместитель Директора-исполнителя обратила внимание на совместный доклад о ходе работы директоров-исполнителей ЮНЕП и ООН-Хабитат (HSP/GC/25/2/Add.4), в котором содержится обзор основных видов деятельности и прогресса, достигнутого в течение

двухгодичного периода 2013–2014 годов в деле укрепления сотрудничества между двумя программами.

18. В ходе состоявшейся далее дискуссии ряд представителей выразили секретариату признательность за активное сотрудничество с ЮНЕП, а один представитель призвал к усилению такого сотрудничества и более активному обмену знаниями и опытом между странами.

19. Один представитель заявил, что размещение двух программ в одном месте благоприятно сказывается на их взаимодействии и достижении общих целей. Отметив совпадение их мандатов в плане нормативной работы, он задал вопрос, осуществляла ли ООН-Хабитат совместную работу с ЮНЕП в области устойчивого строительства, являющейся одной из главных тематических областей десятилетней рамочной программы по устойчивым системам потребления и производства. Он выразил надежду на то, что обе программы будут активно способствовать осуществлению десятилетней программы, в том числе путем пропаганды устойчивого строительства и более широкого отражения этой темы в национальных стратегиях, поощрения обмена опытом и наилучшей практикой, установления контактов с Международной организацией по стандартизации в области сертификации, выявления новых видов технологии и содействия обмену техническими знаниями в целях изменения стиля жизни на глобальном уровне, что является главной целью главы 4 Повестки дня на XXI век.

20. Другая представительница отметила, что сотрудничество между ЮНЕП и ООН-Хабитат является ключевым фактором, позволяющим избежать дублирования усилий, особенно на страновом уровне. Она просила объяснить причины упразднения должностей руководителей программ Хабитат на страновом уровне, играющих важную роль в координации совместной работы, в том числе с местными министерствами и другими органами Организации Объединенных Наций.

21. Одна представительница указала, что совместная деятельность двух программ, в том числе в рамках Партнерства в целях развития более экологичных городов, способствует эффективному использованию ресурсов и углублению понимания ее воздействия на устойчивость городов. Она настоятельно призвала ООН-Хабитат тесно сотрудничать с правительствами, в том числе в осуществлении институциональных и земельных реформ и банковского финансирования развития земельных ресурсов, привлекая партнерства и поощряя вертикальную застройку и застройку с высокой плотностью. ООН-Хабитат следует содействовать созданию потенциала в области городского планирования для того, чтобы избежать формирования неустойчивых транспортных систем, действуя совместно с членами национальных правительств для формирования долгосрочной основы для городских транспортных систем, что приведет к укреплению связей между городскими и сельскими районами и поможет поставить весь нацеленный на преобразования потенциал урбанизации на службу устойчивого развития. Она обратила внимание на план действий в интересах устойчивого развития транспорта, принятый на первой конференции министров и экспертов в

рамках Форума по устойчивому транспорту в Африке, призвав к его осуществлению при поддержке ЮНЕП и ООН-Хабитат.

22. Другой представитель задал вопрос о том, касается ли какая-либо совместная деятельность потребностей в электроэнергии для приготовления пищи и обогрева помещений в развивающихся странах и конкретных потребностей городской бедноты.

23. Отвечая на высказанные замечания, заместитель Директора-исполнителя отметила, что должности руководителей программ Хабитат были упразднены в некоторых странах из-за нехватки ресурсов в Фонде средств общего назначения. Она призвала государства-члены выплатить или увеличить свои взносы в Фонд. В знак признания важности урбанизации в ряде стран финансируются должности собственных руководителей программ, в то время как в других странах должности руководителей финансируются в рамках программ работы и проектов.

24. Представитель секретариата представил обзор программы по содействию повышению энергоэффективности зданий в Восточной Африке, разработанной в сотрудничестве с ЮНЕП. Ее основная цель – обеспечение всестороннего учета энергоэффективности зданий, пересмотр строительных норм и правил для включения мер по повышению энерго- и ресурсоэффективности и внедрение «зеленой» ипотеки. Одним из результатов программы в Кении стало введение обязательного использования солнечных водонагревательных систем во всех зданиях, суточное потребление горячей воды в которых превышает 200 литров. Другой представитель секретариата обратил внимание на ряд совместных мероприятий, включая мероприятия по обеспечению устойчивой мобильности в системах скоростного транспорта, и совместную программу по адаптации к изменению климата в городах.

25. Представитель секретариата подтвердил, что ООН-Хабитат сотрудничает с другими организациями системы Организации Объединенных Наций в контексте механизма «ООН-энергетика» с целью содействия всеобщему доступу к энергии для бедных слоев городского населения, в том числе путем поощрения форм низкочастотных технологий, таких как усовершенствованные кухонные плиты. В этой связи более 180 молодых людей были обучены производству усовершенствованных плит, и ООН-Хабитат в сотрудничестве с Международной организацией труда планирует предоставить начальный капитал прошедшим обучение молодым людям для открытия ими «зеленых» предприятий и производства усовершенствованных плит. В порядке демонстрации лучших практик примерно в 4000 домохозяйствах в несанкционированных поселениях были установлены низкочастотные осветительные устройства на основе солнечной энергии. Он подчеркнул, что устойчивое проектирование зданий применимо во всех домохозяйствах, не только в домохозяйствах со средним и высоким уровнем доходов. ООН-Хабитат опубликовала руководство по устойчивому проектированию зданий, применимое для всех секторов и ориентированное на работу с университетами для пересмотра учебных программ и включения аспектов устойчивого жилищного строительства.

26. Другой представитель секретариата обратил внимание на недавно вышедшую совместную публикацию под названием «Применение принципов «зеленого» строительства для социального жилья» (ориг.: Green Building Interventions for Social Housing), ставшую основным результатом сотрудничества с Отделом технологий, промышленности и экономики ЮНЕП, и на предстоящий в ходе текущей сессии запуск программы по экологически устойчивому жилью и строительству в соответствии с Десятилетними рамками программ в сотрудничестве с ЮНЕП и правительством Финляндии.

27. Комитет принял этот доклад к сведению.

G. Сотрудничество с учреждениями и организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, межправительственными организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и другими партнерами по осуществлению среднесрочного стратегического и институционального плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

28. Заместитель Директора-исполнителя обратил внимание на доклад Директора-исполнителя (см. HSP/GC/25/2/Add.5), содержащий обзор развития сотрудничества ООН-Хабитат с другими организациями в период с 1 января 2013 года по 31 декабря 2014 года.

29. В ходе последовавшей дискуссии один представитель запросил дополнительную информацию о партнерстве ООН-Хабитат с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и возможности учесть специальный доклад о праве на жизнь в городе при разработке новой программы в области городов. Он подчеркнул важность применения правозащитного подхода к новой повестке дня на основе ранее проделанной работы ООН-Хабитат и других организаций системы Организации Объединенных Наций.

30. Другой представитель отметила, что присутствие ООН-Хабитат на местах в странах не в достаточной степени заметно; исправлению этой ситуации может способствовать сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, присутствующими на национальном уровне. Она просила предоставить разъяснения относительно совместной деятельности в области водоснабжения, отметив, что программа по водоснабжению, которая осуществляется в сотрудничестве с ЮНЕП и Детским фондом Организации Объединенных Наций, в частности, была перенесена в программу основных услуг, что привело к сокращению финансирования мероприятий в области водоснабжения.

31. Заместитель Директора-исполнителя обратила внимание на инструменты и продукты, разработанные в рамках Глобальной сети по проблемам, методам и практике землепользования, которые позволили государствам-членам обнаружить и выявить земельные ресурсы даже в трущобах с плотной и некачественной планировкой или в районах смешанного землепользования. Эта работа получила высокую оценку Группы видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и была

рассмотрена в связи с постановкой целей в области устойчивого развития. ООН-Хабитат участвовала в группе Организации Объединенных Наций по обеспечению верховенства права в содействии устойчивому развитию, в частности, в области земельных и имущественных прав. Она отметила, что ведется доработка Документов по страновым программам ООН-Хабитат, нацеленная на улучшение понимания страновых потребностей в свете недавно проведенной Управлением служб внутреннего надзора оценки деятельности ООН-Хабитат.

32. Представитель секретариата отметил, что для Хабитат-III была осуществлена разработка проекта руководящих принципов по всестороннему учету права на жизнь в городе и подхода на основе верховенства права, которые будут представлены Подготовительному комитету для рассмотрения на его третьей сессии. Проект руководящих принципов уже был распространен в рамках ООН-Хабитат и в скором времени будет направлен в Совет по правам человека и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

33. Представитель секретариата отметил, что Целевой фонд водоснабжения и санитарии был преобразован в Целевой фонд основных городских услуг, охватывающий все ожидаемые достижения по целевому направлению № 4 программы работы. Финансовые взносы осуществлялись стабильно, а донорская база была диверсифицирована за счет включения взносов из банков развития, в том числе Африканского банка развития и Европейского инвестиционного банка. Он обратил внимание на новые проекты в области водоснабжения и санитарии в Малави и Гане, финансируемые правительством Канады, отметив, что, несмотря на изменение системы наименований, водоснабжение и санитария остаются в центре внимания Целевого фонда.

34. Комитет принял этот доклад к сведению.

Н. Проект международных руководящих принципов, касающихся городского и территориального планирования

35. Заместитель Директора-исполнителя обратил внимание на доклад Директора-исполнителя по проектам международных руководящих принципов по городскому и территориальному планированию (см. HSP/GC/25/2/Add.6), подчеркнув, что проект руководящих принципов был разработан при поддержке географически сбалансированной группы экспертов, назначенных национальными правительствами, организациями системы Организации Объединенных Наций, местными органами власти, партнерами по развитию, ассоциациями специалистов в области планирования и исследователей и научными учреждениями, которая была создана при поддержке правительств Франции и Японии.

36. В ходе последовавшего обсуждения несколько представителей высоко оценили работу ООН-Хабитат по проекту руководящих принципов и выразили надежду, что они будут приняты на основе резолюции на нынешней сессии. Несколько представителей высказались о важности адаптации руководящих принципов с учетом национальных особенностей. Один представитель выразил надежду, что эти принципы получат широкое распространение в свете того, что они являются весомым компонентом работы ООН-Хабитат.

37. Один представитель спросил, был ли проект руководящих принципов официально разослан государствам-членам и другим правительствам для получения их замечаний, и был ли проект резолюции по этому вопросу препровожден Совету управляющих. Другой представитель заявил, что проект руководящих принципов следует широко распространить среди государств-членов для возможности предоставления обратной связи о подходах к планированию, в том числе тех, которые касаются малых островных развивающихся государств.

38. Один представитель выразил признательность за работу группы экспертов, признавая значительность приложенных усилий и сложность адаптации руководящих принципов к различным ситуациям. Он просил развивающиеся страны рассмотреть вопрос того, учтены ли в предлагаемых инструментах их обстоятельства надлежащим образом, отметив, что инструменты, учитывающие будущий рост, не менее важны, чем инструменты, представляющие собой реакцию на уже сложившуюся ситуацию, такие как правила. Он сказал, что в руководящих принципах не была в достаточной степени проработана роль гражданского общества, и что необходимо уделить большее внимание связям между городской и сельской местностью в вопросах энергетики, водоснабжения и продовольственной безопасности. Он также предположил, что столичные регионы и новые пространственные формы заслуживают большего внимания.

39. Представитель секретариата сообщил, что проект руководящих принципов был рассмотрен Комитетом постоянных представителей при ООН-Хабитат на заседании подкомитета в конце января 2015 года, и что замечания членов были включены в окончательный проект, который был направлен государствам-членам и опубликован на веб-сайте Совета управляющих. Текст, в котором содержится ссылка на руководящие принципы, был включен в проект всеобъемлющего решения для рассмотрения Советом, но конкретный проект резолюции еще не был разослан. Он признал трудности, сопряженные с охватом в руководящих принципах множества контекстов и деликатную задачу, связанную с балансированием представленных интересов.

40. Он обратил внимание на подборку из более 40 тематических исследований, разработанных экспертами (см. HSP/GC/25/INF/7), в которой демонстрируется разнообразие национальных обстоятельств и приводятся примеры участия гражданского общества и столичных районов. Что касается адаптации к конкретным условиям, руководящие принципы были разработаны с учетом их дальнейшей модификации.

41. Комитет принял этот доклад к сведению.

Ш. Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на двухгодичный период 2016–2017 годов (пункт 7 повестки дня)

42. Комитет принял этот пункт к рассмотрению на своем 3-м заседании в понедельник, 20 апреля 2015 года.

А. Предлагаемые программа работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов

43. Заместитель Директора-исполнителя представила предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016-2017 годов (HSP/GC/25/5), которые, по ее словам, учитывают мандаты, порученные секретариату Генеральной Ассамблеи и Советом. Программа работы и бюджет были рассмотрены и одобрены Комитетом постоянных представителей.

44. Она заявила, что новая программа работы опирается на утвержденный стратегический план на 2014-2019 годы и стратегические рамки на 2016-2017 годы. Она была подготовлена на основе принципа широкого участия в целях повышения эффективности, координации, транспарентности, слаженности и подотчетности. Она состоит из семи программ, напоминая тем самым программу на двухгодичный период 2014–2015 годов, и в ней изложены главные задачи, стоящие перед населенными пунктами, и основные стратегии по их решению. При выборе мероприятий были предприняты усилия для обеспечения того, чтобы они были нацелены на преобразования, являлись актуальными и давали большую отдачу. В предстоящий двухгодичный период ООН-Хабитат будет более широко внедрять основанные на результатах управление и оценку для выяснения степени воздействия своей деятельности и продолжит уделять повышенное внимание в рамках своей работы таким смежным вопросам, как изменение климата, права человека, гендерный фактор и молодежь.

45. Что касается бюджета, то, по ее словам, было выработано реалистичное предложение, которое обеспечит ООН-Хабитат возможность осуществлять свою предлагаемую программу работы эффективно и продуктивно, обеспечивая максимальную отдачу. Общий бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов составляет 482 млн. долл. США, что на 22,2 процента больше по сравнению с периодом 2014–2015 годов. Из этой суммы 45,6 млн. долл. США будут финансироваться из Фонда средств общего назначения, т.е. на уровне 2014–2015 годов. Увеличение обусловлено значительным ростом бюджета технического сотрудничества, отражающим повышенный спрос на консультационные услуги ООН-Хабитат и значительное расширение масштабов ее нормативной и оперативной деятельности, что во многом помогло компенсировать снижение объема добровольных целевых взносов. Несмотря на то, что стратегия мобилизации ресурсов ООН-Хабитат способствовала расширению донорской базы, положительные результаты для основного бюджета сводились на нет уменьшением взносов от традиционных доноров и неблагоприятными колебаниями валютных курсов. ООН-Хабитат пытается решить проблему сокращения добровольных нецелевых взносов, характерную для

системы Организации Объединенных Наций в целом, которая обсуждается межучрежденской рабочей группой по регулированию рисков. Внимание также обращается на более активную демонстрацию полученных результатов и повышение результативности деятельности, в том числе путем совершенствования методов ведения деятельности, методов регулирования рисков и создания более прочных стратегических партнерств. Она приветствовала заявление правительства Кении об увеличении финансирования, сделанное на первом заседании нынешней сессии, и настоятельно призвала другие страны последовать его примеру.

46. В ходе состоявшейся далее дискуссии ряд представителей приветствовали программу работы и бюджет, которые, по их словам, являются реалистичными и достижимыми. Отметив с озабоченностью нехватку ресурсов, сокращение объема нецелевых взносов и непредсказуемость финансирования, некоторые представители призвали все государства-члены увеличить свои взносы, в частности нецелевое финансирование. Один представитель поставил вопрос о непропорциональном выделении средств на некоторые подпрограммы и предложил провести его обзор. Другой представитель заявил, что ООН-Хабитат следует провести обзор и переоценку своей стратегии мобилизации ресурсов в интересах повышения ее эффективности при решении стоящих вопросов. Она также предложила предусмотреть резерв на случай потенциального преобразования ООН-Хабитат по итогам Хабитат-III. Несколько представителей согласились с тем, что организации требуется увеличенный объем средств, что позволит укрепить ее мандат и выполнять заявленные функции.

47. Один представитель указал на необходимость увеличения числа доноров организации, чтобы программа работы и бюджет были не просто перечнем пожеланий. Она также подчеркнула значимость ориентированного на результат управления и необходимость наличия стратегии для его внедрения. Она говорила о необходимости выделения достаточного объема ресурсов на нужды актуализации межсекторальных вопросов и четкого отражения этого в программе работы и бюджете.

48. Отвечая на высказанные замечания, представитель секретариата пояснила порядок выделения средств на подпрограммы и заявила о возможности проведения его обзора. Кроме того, она отметила, что ООН-Хабитат работает над усилением своей стратегии мобилизации ресурсов и приветствовала вклад со стороны государств-членов.

49. Комитет принял доклад к сведению.

В. Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

50. Заместитель Директора-исполнителя представила записку секретариата, касающуюся доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (HSP/GC/25/Add.1). Она заявила, что Консультативный комитет рекомендовал утвердить предлагаемые программу работы и бюджет на двухгодичный период 2016–2017 годов с учетом замечаний Комитета постоянных представителей, касающихся, в частности, усиления оценки, более тесной увязки будущих бюджетов с прогнозами о доходах и структуре расходов и

проведения обзора ситуации с должностями, которые долгое время остаются вакантными, принимая при этом в расчет, среди прочего, потенциальное влияние Хабитат-III и повестки дня в области развития на период после 2015 года.

51. В ходе состоявшейся далее дискуссии один представитель, подчеркнув важность бюджета как инструмента финансового планирования и контроля, просил дать разъяснение относительно планов выполнения рекомендаций Консультативного комитета, в частности рекомендации об увязке будущих предлагаемых бюджетов.

52. Представитель секретариата подчеркнула, что ООН-Хабитат сохраняет приверженность выполнению рекомендаций и обрела более широкие возможности для этого благодаря внедрению новых инструментов, таких как Международные стандарты учета в государственном секторе и система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа», которые позволят осуществлять более жесткий контроль за расходами и доходами. В соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи ООН-Хабитат регулирует свою деятельность и составляет прогнозы в отношении основных и неосновных ресурсов на интегрированной бюджетной основе, обеспечивая, чтобы основные и целевые виды деятельности увязывались с ее стратегическим планом. Ее стратегия мобилизации ресурсов тесно увязана с предлагаемым бюджетом и направлена на то, чтобы просьбы к донорам в отношении нецелевых ресурсов были нацелены на заполнение пробелов в финансировании в соответствии с рекомендацией межучрежденческой рабочей группы по регулированию рисков, рассматривающей вопрос о сокращении объема нецелевых взносов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Для осуществления приоритетных направлений деятельности, указанных в программе работы, внимание также было обращено на возможности «нежесткого выделения средств» донорами на крупные программы в рамках той или иной темы или региона.

53. Комитет принял доклад к сведению.

С. Ежегодный доклад 2014 года о ходе осуществления стратегического плана на период 2014–2019 годов

54. Заместитель Директора-исполнителя представила Ежегодный доклад 2014 года о ходе осуществления стратегического плана на период 2014–2019 годов (HSP/GC/25/5/Add.2), в котором содержится подробный анализ прогресса, достигнутого ООН-Хабитат и ее партнерами на глобальном, региональном и страновом уровнях. В нем рассказывается об успешных программах и программах, нуждающихся в укреплении, и содержится информация о ситуации с финансовыми ресурсами и их использованием в 2014 году.

55. Комитет принял доклад к сведению.

IV. Предварительная повестка дня и другие организационные вопросы, связанные с двадцать шестой сессией Совета управляющих (пункт 8 повестки дня)

56. [Будет дополнено]

V. Утверждение проектов резолюций и заключительные заявления

57. [Будет дополнено]
